

Porównanie tłumaczeń II Królewska 10:36

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dni zaś, w których Jehu panował nad Izraelem w Samarii, było dwadzieścia osiem lat.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Jehu panował nad Izraelem w Samarii dwadzieścia osiem lat.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A czas, w którym Jehu królował nad Izraelem w Samarii, <i>wynosił</i> dwadzieścia osiem lat.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A czas, którego królował Jehu nad Izraelem w Samaryi, było dwadzieścia i ośm lat.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A dni, których królował Jehu nad Izraelem, dwadzieścia i ośm lat jest w Samaryjej.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Czas zaś, w którym Jehu panował nad Izraelem w Samarii, wynosił dwadzieścia osiem lat.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Panował zaś Jehu nad Izraelem w Samarii dwadzieścia osiem lat.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Jehu panował nad Izraelem w Samarii dwadzieścia osiem lat.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Jehu panował nad Izraelem w Samarii przez dwadzieścia osiem lat.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Czas, w którym królował Jehu nad Izraelem w Samarii, [wynosił] dwadzieścia osiem lat.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І дні, які Ія царював над Ізраїлем в Самарії (були) двадцять вісім літ.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś dni, w których w Szomronie Jehu panował nad Israelelem, były dwadzieścia osiem lat.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A dni, w których Jehu panował nad Izraelem w Samarii, było dwadzieścia osiem lat.